

**Основная сессия 2005 года**

Нью-Йорк, 29 июня — 27 июля 2005 года

Пункт 9 повестки дня

**Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций**

**Боливия\*, Гренада\*, Доминика\*, Конго, Куба, Малайзия, Папуа — Новая Гвинея\*, Сент-Люсия\*, Сирийская Арабская Республика\* и Фиджи\*:  
проект резолюции**

**Поддержка самоуправляющихся территорий специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций**

*Экономический и Социальный Совет,*

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря<sup>1</sup> и доклад Председателя Экономического и Социального Совета, содержащий информацию, представленную специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, об их деятельности, касающейся осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам<sup>2</sup>,

*заслушав* заявление представителя Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

*ссылаясь* на резолюции Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года и 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года, резолюции Специального комитета и на другие соответствующие резолюции и решения, включая, в частности, резолюцию 2004/53 Экономического и Социального Совета от 23 июля 2004 года,

\* В соответствии с правилом 72 правил процедуры Экономического и Социального Совета.

<sup>1</sup> A/60/64.

<sup>2</sup> E/2005/47 и Corr.1.

*принимая во внимание* соответствующие положения заключительных документов ряда конференций глав государств и правительств неприсоединившихся стран и резолюций, принятых Ассамблеей глав государств и правительств Африканского союза, Форумом тихоокеанских островов и Карибским сообществом,

*сознавая* необходимость содействия осуществлению Декларации,

*приветствуя* участие тех самоуправляющихся территорий, которые являются ассоциированными членами региональных комиссий, в качестве наблюдателей в работе всемирных конференций в экономической и социальной сфере при соблюдении правил процедуры Генеральной Ассамблеи и согласно соответствующим резолюциям и решениям Организации Объединенных Наций, включая резолюции и решения по отдельным территориям, принимавшиеся Генеральной Ассамблеей и Специальным комитетом,

*отмечая*, что лишь некоторые специализированные учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций участвуют в оказании помощи самоуправляющимся территориям,

*приветствуя* помощь, оказываемую самоуправляющимся территориям некоторыми специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Программой развития Организации Объединенных Наций,

*подчеркивая*, что из-за ограниченности возможностей для развития у малых островных самоуправляющихся территорий перед ними стоят особые задачи в области планирования и обеспечения устойчивого развития и что эти территории будут испытывать трудности в решении этих задач в отсутствие постоянного содействия и помощи со стороны специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций,

*подчеркивая также* важность мобилизации необходимых ресурсов для финансирования расширенных программ помощи в интересах соответствующих народов и необходимость заручиться поддержкой в этом деле со стороны всех основных финансирующих учреждений в рамках системы Организации Объединенных Наций,

*вновь подтверждая* мандаты специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций на принятие всех надлежащих мер, в рамках их соответствующих сфер ведения, в целях обеспечения полного осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций,

*выражая признательность* Африканскому союзу, Форуму тихоокеанских островов, Карибскому сообществу и другим региональным организациям за постоянное содействие и помощь, оказываемые ими в этой связи специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций,

*выражая убежденность* в том, что более тесные контакты и консультации между специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций и региональными организациями способствуют эффективной разработке программ помощи для соответствующих народов,

*сознавая* настоятельную необходимость постоянно держать в поле зрения деятельность специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, связанную с выполнением различных решений Организации Объединенных Наций по деколонизации,

*учитывая* крайнюю нестабильность экономики малых островных самоуправляющихся территорий и ее уязвимость от таких стихийных бедствий, как ураганы, циклоны и повышение уровня моря, и ссылаясь на соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи,

*ссылаясь* на резолюцию 59/129 Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 2004 года, озаглавленную «Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций»,

1. *принимает к сведению* доклад Председателя Экономического и Социального Совета, содержащий информацию, представленную специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, об их деятельности в отношении осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам<sup>2</sup>, и одобряет вытекающие из него замечания и предложения;

2. *принимает также к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>1</sup>;

3. *рекомендует* всем государствам активизировать свои усилия в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций в целях обеспечения полного и эффективного осуществления Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

4. *вновь подтверждает*, что специализированные учреждения и другие организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций должны по-прежнему руководствоваться соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций в их усилиях по содействию осуществлению Декларации и всех других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

5. *вновь подтверждает также*, что признание Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и другими органами Организации Объединенных Наций законности стремления народов самоуправляющихся территорий к осуществлению своего права на самоопределение логически влечет за собой предоставление всей соответствующей помощи этим народам;

6. *выражает признательность* тем специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, которые продолжают сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в деле осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, и предлагает всем специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций осуществить соответствующие положения этих резолюций;

7. *предлагает* специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций и международным и регио-

нальным организациям изучать и анализировать условия в каждой территории, с тем чтобы принимать надлежащие меры по ускорению прогресса в экономическом и социальном секторах территорий;

8. *предлагает* специализированным учреждениям и другим организациям и органам системы Организации Объединенных Наций, а также региональным организациям усилить принимаемые меры по оказанию поддержки и разработать надлежащие программы оказания помощи оставшимся самоуправляющимся территориям, в рамках их соответствующих мандатов, в целях ускорения прогресса в экономическом и социальном секторах этих территорий;

9. *рекомендует* административным руководителям специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций разработать при активном сотрудничестве с соответствующими региональными организациями конкретные предложения в целях полного осуществления соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и представить эти предложения своим руководящим и директивным органам;

10. *рекомендует также* специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций продолжать рассматривать на очередных заседаниях своих руководящих органов вопрос об осуществлении резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

11. *приветствует* продолжающееся осуществление Программой развития Организации Объединенных Наций инициативы по поддержанию тесных контактов между специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, включая Экономическую комиссию для Латинской Америки и Карибского бассейна и Экономическую и социальную комиссию для Азии и Тихого океана, и предоставлению помощи народам самоуправляющихся территорий;

12. *предлагает* Департаменту общественной информации, в консультации с Программой развития Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и Специальным комитетом, подготовить информационную брошюру о программах помощи, доступных для самоуправляющихся территорий, и широко распространить ее среди них;

13. *призывает* самоуправляющиеся территории принять меры по созданию и/или укреплению учреждений, занимающихся обеспечением готовности на случай стихийных бедствий и ликвидацией их последствий, а также по разработке и/или укреплению политики в этой области;

14. *предлагает* соответствующим управляющим державам содействовать, когда это целесообразно, участию назначенных и избранных представителей самоуправляющихся территорий в работе соответствующих совещаний и конференций специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций согласно соответствующим резолюциям и решениям Организации Объединенных Наций, включая резолюции и решения по отдельным территориям, принимавшиеся Генеральной Ассамблеей и Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, с тем чтобы такие территории могли извлекать пользу из соответствующей деятельности этих учреждений и организаций;

15. *рекомендует* всем правительствам активизировать свои усилия в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций, членами которых они являются, с тем чтобы уделять первоочередное внимание вопросу о предоставлении помощи народам несамоуправляющихся территорий;

16. *обращает внимание* Специального комитета на настоящую резолюцию и на обсуждение этого вопроса на основной сессии Экономического и Социального Совета 2005 года;

17. *приветствует* принятие Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна резолюции 574 (XXVII) от 16 мая 1998 года<sup>3</sup>, в которой Комиссия призывает создать необходимые механизмы, позволяющие ее ассоциированным членам, включая малые островные несамоуправляющиеся территории участвовать при соблюдении правил процедуры Генеральной Ассамблеи в специальных сессиях Ассамблеи по обзору и оценке хода осуществления планов действий тех всемирных конференций Организации Объединенных Наций, в работе которых данные территории первоначально участвовали в качестве наблюдателей, а также в работе Экономического и Социального Совета и его вспомогательных органов;

18. *приветствует также* принятие Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна резолюции 598 (XXX) от 2 июля 2004 года<sup>4</sup>, в которой Комиссия приветствовала участие ассоциированных членов в работе всемирных конференций и соответствующих специальных сессий Генеральной Ассамблеи и вновь выразила свой содержащийся в ее резолюции 574 (XXVII) от 16 мая 1998 года призыв создавать необходимые механизмы, позволяющие ассоциированным членам региональных экономических комиссий участвовать в работе Экономического и Социального Совета и его вспомогательных органов;

19. *просит* Председателя Совета и далее поддерживать тесные контакты по этим вопросам с Председателем Специального комитета и представить Совету доклад об этом, в том числе и о возможных способах осуществления соответствующих резолюций Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна;

20. *просит* Генерального секретаря следить за выполнением настоящей резолюции, уделяя особое внимание договоренностям о сотрудничестве и интеграции в целях максимального повышения эффективности деятельности по оказанию помощи, осуществляемой различными организациями системы Организации Объединенных Наций, и представить Совету доклад по этому вопросу на его основной сессии 2006 года;

21. *постановляет* постоянно держать эти вопросы в поле зрения.

---

<sup>3</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1998 год, Дополнение № 21* (E/1998/41), глава III, раздел G.

<sup>4</sup> См. *Доклад тридцатой сессии Комиссии, Сан-Хуан, Пуэрто-Рико, 28 июня — 2 июля 2004 года* (LC/G.2267), раздел D.